

Table des Matières

Bienvenue à Potsdam	2
Infos utiles sur Potsdam	2
Conseil et assistance	2
Conseil des Migrants de Potsdam	2
Centres de conseil en migration pour immigrés adultes (à partir de 27 ans)	3
Services de migration des jeunes	4
Conseil aux immigrés juifs	4
Consultation pour femmes enceintes et parents avec enfants jusqu'à 3 ans	5
Service de recherche	5
Conseil anti-discrimination	5
Services de consultation sur le travail	5
Service de consultation pour les personnes ayant besoin d'insertion et/ou de soins	7
Administrations importantes	9
Office des migrations	9
Mairie	10
Centre de services aux citoyens	12
Pôle emploi	13
Agentur für Arbeit (Agence pour l'emploi)	13
État civil (Standesamt)	14
Kita-Tipp	15
Asile et réfugiés	16
Statut du séjour	16
Demande d'asile	18
Asile pour les familles et protection internationale des membres d'une famille	19
Statut de protection prolongé jusqu'en mars 2026	20
Conseil en matière d'asile	21
Vie en société en Allemagne	22
Aide à l'intégration	22
Concernant Integreat	25

Bienvenue à Potsdam

Infos utiles sur Potsdam

Potsdam est situé à proximité immédiate de Berlin et est la capitale du Land de Brandebourg. Les nombreux châteaux et bâtiments historiques, les parcs et le paysage unique de lacs font de Potsdam l'un des plus beaux endroits d'Allemagne. Une infrastructure et des soins de santé bien développés ainsi que de nombreuses offres culturelles et éducatives assurent une qualité de vie élevée. De plus, Potsdam est un site important pour l'économie et la science. La ville s'est fortement développée ces dernières années et compte aujourd'hui plus de 180 000 habitants.

L'ouverture au monde et la tolérance jouent un rôle important dans la ville. Cela est déjà perceptible à travers l'histoire de Potsdam, vieille de plus de 1 000 ans : Au fil des siècles, de nombreux immigrants* de différentes nationalités sont venus s'installer à Potsdam. Ils ont largement contribué à façonner le paysage urbain.

Aujourd'hui, il existe de nombreux projets et initiatives qui aident les migrants* à trouver un nouveau foyer ici.

Plus d'informations à l'adresse  www.potsdam.de.

Conseil et assistance

Conseil des Migrants de Potsdam



Le [Conseil des Migrants de la capitale régionale de Potsdam](#) s'engage pour une coexistence égale, inclusive et diversifiée dans la ville. Le conseil est un organe démocratiquement élu pour tous les résidents immigrants et réfugiés de Potsdam qui vivent dans la ville depuis au moins six mois. Les membres du conseil sont élus tous les cinq ans par des migrants adultes résidant à Potsdam.

Le conseil est apolitique et ne soutient aucun intérêt partisan. Les membres du conseil travaillent de manière transpartisane pour l'égalité sociale, politique et juridique des migrants immigrants et réfugiés. Le conseil représente les intérêts des migrants auprès du maire, du conseil municipal et de l'administration municipale.

Le Conseil des Migrants collabore avec :

- Toutes les associations et organisations de la ville qui sont actives dans le travail de migration
- Le Délégué à la Migration et à l'Intégration de la capitale régionale de Potsdam et de l'État de Brandebourg
- Les organisations de migrants auto-organisées
- Les représentants des factions du conseil municipal
- Les employés de l'administration municipale

Bureau du Conseil des Migrants de la capitale régionale de Potsdam

📍 [Hegelallee 6-10, 14467 Potsdam, Maison 1, Pièce 147/148](#)

☎ [03312893346](tel:03312893346)

@ migrantenbeirat@rathaus.potsdam.de

🌐 www.potsdam.de/migrantenbeirat

Centres de conseil en migration pour immigrés adultes (à partir de 27 ans)

Le **service de conseil en migration** soutient toutes les personnes issues de l'immigration âgées de plus de 27 ans qui ont un titre de séjour durable en Allemagne, une autorisation de libre circulation ou un droit de rester (mot-clé : réfugiés reconnus). La consultation est gratuite. Vous y trouverez de l'aide, du soutien, des informations et des explications sur les thèmes suivants :

- Autorités, par exemple explication des avis/procédures
- Sujets spécifiques aux étrangers, tels que le droit de séjour ou le permis de travail
- Soutien financier, aide aux requêtes
- Cours d'intégration/Cours de langue (allemand)
- Reconnaissance des diplômes étrangers (conseil d'orientation/conseil initial)
- Éducation et systèmes de sécurité sociale (information et information)
- Vivre et travailler en Allemagne
- Regroupement des enfants, regroupement des conjoints, regroupement familial

🌸 Il existe un service de conseil séparé pour les adolescents et les jeunes adultes âgés de 12 à 27 ans : [Services de migration de la jeunesse](#).

🌸 Le [service de conseil en matière d'asile](#) vous soutient principalement dans les logements communautaires locaux.

Service de consultation pour migrants* du Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e. V., Potsdam

📍 [Rudolf-Breitscheid-Straße 64 \(bâtiment arrière\), 14482 Potsdam](#)
☎ [03312008381](tel:03312008381)
✉ beratungsfachdienst@dwstz.de
🌐 www.dwstz.de/angebot/migration-integration

DRK Aide aux réfugiés Brandenburg gGmbH

📍 [Oskar-Meßter-Straße 4-6, 14480 Potsdam](#)
☎ [016094672134](tel:016094672134)
✉ mbe@drk-fluechtlingshilfe-brb.de
🌐 www.drk-fh-bb.de/angebote/migrationsberatung-fur-...

Bund der Vertriebenen Landesverband Brandenburg e. V. (Comité pour les personnes déplacées du Land de Brandebourg)

📍 [Zum Jagenstein 3, 14478 Potsdam-Waldstadt](#)
📅 Mardi de 9h 00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 et lundi, mercredi et jeudi de 9h00 à 15h00
☎ [0331813686](tel:0331813686)
✉ mbe@bdv-lv-brandenburg.de

🌐 [Plus d'informations sur la migration / l'intégration](#)

Services de migration des jeunes

Les services de migration de la jeunesse (JMD) soutiennent les jeunes immigrés âgés de 12 à 27 ans. Ils vous aideront à vous installer en Allemagne le plus rapidement possible et vous apporteront leur soutien sur les questions suivantes :

- Candidatures pour la formation, les études et le travail
- la recherche d'écoles, de filières d'études et d'apprentissage
- la reconnaissance des diplômes scolaires et des qualifications professionnelles
- la planification de l'avenir professionnel
- l'orientation dans la structure des autorités
- Demandes auprès des autorités et des institutions
- surmonter les difficultés linguistiques

IB Berlin-Brandenburg gGmbH / Service d'aide aux jeunes immigrés de Potsdam

📍 [Charlottenstraße 30, 14467 Potsdam](#)
☎ [03312370976](tel:03312370976)
✉ jmd-potsdam@ib.de
🌐 www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/potsdamib

Conseil aux immigrés juifs

Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland e.V. (Centre d'assistance des juifs en Allemagne) (ZWST)

📍 [Schloßstraße 8, 14467 Potsdam](#)

🌐 www.zwst.org

🌐 www.zwst.org/de/ueber-uns/einrichtungen

Consultation pour femmes enceintes et parents avec enfants jusqu'à 3 ans

Le Centre national d'aide précoce (NZFH) a rassemblé un aperçu des offres de conseil et des informations importantes en ukrainien pour ce groupe cible. La liste contient également des offres en russe et en anglais. [Pour accéder aux informations, cliquez ici.](#)

Service de recherche

DRK-Landesverband Brandenburg e.V. (association régionale de la Croix-Rouge du Brandebourg)

Conseil Service de recherche de personnes disparues

📍 [Beyerstraße 8, 14469 Potsdam](#)

☎ +49 (0) 33174036797

@ suchdienst@drk-fh-bb.de

🌐 www.drk-brandenburg.de

Conseil anti-discrimination

Brandenburg/Opferperspektive e.V. (Brandenbour/Perspectives pour les victimes)

📍 [Rudolf-Breitscheid-Straße 164, 14482 Potsdam](#)

☎ [033158107676](tel:033158107676)

@ antidiskriminierung@opferperspektive.de

🌐 www.antidiskriminierungsberatung-brandenburg.de

Internationaler Bund (IB)

IB Berlin-Brandenburg gGmbH

📍 [Dortustraße 46, 14467 Potsdam](#)

☎ [033120076922](tel:033120076922) / [01752250940](tel:01752250940)

@ focus-wohnbegleitung-bb@ib.de

Services de consultation sur le travail

Capitale du Land de Potsdam

Accompagnement à l'intégration pour les réfugiés et les nouveaux arrivants à Potsdam

Site de la Behlertstraße :

📍 [Behlertstraße 3a, bâtiment H1, 14467 Potsdam](#)

Contact :

Sandra Peters

☎ [03312891516](tel:03312891516) / [015123752303](tel:015123752303)

@sandra.peters@rathaus.potsdam.de

Fouad Slimani

☎ [03312891522](tel:03312891522) / [01755709886](tel:01755709886)

@fouad.slimani@rathaus.potsdam.de

Site de l'Erlenhof :

📍 [Erlenhof 32, 14478 Potsdam](#)

Contact :

Victoria Hahl

☎ [03312896282](tel:03312896282) / [01719211307](tel:01719211307)

@victoria.hahl@rathaus.potsdam.de

🌐 [Site web Accompagnement à l'intégration](#)

DRK Landesverband Brandenburg e.V. (association régionale de la Croix-Rouge de Brandebourg)

en collaboration avec la DRK Flüchtlingshilfe Brandenburg gGmbH

Projet de la DRK « Zusammen stark » (L'union fait la force)

📍 [Dortustraße 46, 14467 Potsdam](#)

André Kaiser

☎ [033123618980](tel:033123618980) / [015157809626](tel:015157809626)

@a.kaiser@drk-fluechtlingshilfe-brb.de

Social Impact gGmbH

Conseil et coaching avant la création

📍 [Schiffbauergasse 7, 14467 Potsdam](#)

☎ [03316207944](tel:03316207944)

🌐 www.lotsendienst-migranten.de

« startHope@Home » Région de Berlin/Potsdam

📍 [Schiffbauergasse 7, 14467 Potsdam](#)

Valérie Mozaffari

☎ [017616113519](tel:017616113519)

@mozaffari@socialimpact.eu

Chambre des métiers de Potsdam

Guides de bienvenue, équipe de maintien de la main-d'œuvre qualifiée

Département de la promotion de l'artisanat

Centre de promotion du commerce

📍 [Am Mühlenberg 15, 14550 Groß Kreutz OT Götz](#)

Holger Münster

☎ [03320734214](tel:03320734214)

@holger.muenster@hwkpotsdam.de

🌐 www.hwk-potsdam.de

Chambre de commerce et d'industrie (IHK)

Conseil en matière d'Immigration des travailleurs qualifiés (FEG) et d'intégration

📍 [Breite Straße 2 d, 14467 Potsdam](#)

Secteur d'activité Éducation

Farhan Yabroudi Diplômé en Économie (Univ.)

☎ [03312786449](tel:03312786449)

@ farhan.yabroudi@ihk-potsdam.de

Université de Potsdam

Centre d'accueil, Bureau international

📍 [Am Neuer Palais 10, bâtiment 8, 14469 Potsdam](#)

Claudia Rößling

☎ [03319771382](tel:03319771382)

@ welcome-center@uni-potsdam.de

🌐 www.uni-potsdam.de/welcomecenter

Conseils en matière de reconnaissance et de qualification à Potsdam

Ministère de l'Économie, du Travail et de l'Énergie du Land de Brandebourg (MWAE)

Service pour la promotion de l'emploi, professionnels

📍 [Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam](#)

🌐 www.brandenburg.netzwerk-iq.de/angebote/beratung-...

Service de consultation pour les personnes ayant besoin d'insertion et/ou de soins

Les personnes handicapées qui risquent d'être durablement limitées en matière de santé et qui ont besoin de soins, ainsi que leurs proches, les personnes qui les accompagnent et les professionnels, peuvent obtenir des conseils gratuits et indépendants en matière de soins aux adresses suivantes :

Un conseil social général dans le cadre de l'aide à l'intégration est fourni par les services de consultation complémentaires indépendants en matière de participation (EUTB) :

EUTB de la Société allemande pour la sclérose en plaques

📍 [Jägerstraße 18, 14467 Potsdam](#)

Contact : Mme Ewert, Mme Bieling

@ eutb@dmsgbrandenburg.de

☎ [03312709863](tel:03312709863)

EUTB de l'Association sociale VdK

📍 [Friedrich-Ebert-Straße 57, 14469 Potsdam](#)

Contact : Mme Endriss

✉ @eutb.potsdam@vdk.de

☎ [033161901051](tel:033161901051) / [033161901052](tel:033161901052)

EUTB Zentrum für Kultur und visuelle Kommunikation der Gehörlosen Berlin/Brandenburg e.V. (Centre de culture et de communication visuelle des sourds de Berlin/Brandebourg)

📍 [Wetzlarer Straße 18, 14482 Potsdam](#)

Contact : Mme Baumgärtner, Mme Marok, Mme Werlich

✉ @eutb.potsdam@zfk-bb.de

☎ [033120076912](tel:033120076912)

EUTB de la Brandenburgische Landesstelle für Suchtfragen, Centre de conseil de Caritas sur le campus de St.-Josefs-Krankenhauses

📍 [Zimmerstraße 7, 14471 Potsdam](#)

Contact : Mme Meyer, Mme Heyer

✉ @teilhabe@blsev.de

☎ [033158138028](tel:033158138028)

Les services de consultation pour les enfants qui n'ont pas encore été scolarisés et qui présentent un besoin de soutien dans le domaine du développement de la petite enfance sont basés à Potsdam :

Service de consultation AWO

(prise en charge précoce ambulatoire et sensorielle pour les malentendants, ainsi que la prise en charge spécifique de l'autisme)

📍 [Neuendorfer Str. 39A, 14480 Potsdam](#)

☎ [033173041951](tel:033173041951)

✉ @ffb@awo-potsdam.de

Service de consultation de l'EJF gAG

(prise en charge précoce ambulatoire et sensorielle des personnes déficientes visuelles)

📍 [Konrad-Wolf-Allee 1 - 3, 14480 Potsdam](#)

☎ [033160060284](tel:033160060284)

✉ @fruehfoerderstelle@ejf.de

Service de consultation de l'Oberlinhaus gGmbH

(prise en charge précoce ambulatoire et spécifique aux sens pour les personnes malvoyantes et à l'autisme)

📍 [Rudolf-Breitscheid-Straße 24, 14482 Potsdam](#)

Prise en charge précoce générale

☎ [03317634913](tel:03317634913)

✉ @martina.tonhaeuser@oberlinhaus.de

Service de consultation indépendant sur les soins :

Centre de soins de Potsdam

📍 [Hegelallee 6-10, bâtiment 2, 14469 Potsdam](#)
Entrée des visiteurs : 📍 [Jägerallee 2 - 4, côté cour](#)
☎️ [03312892213](tel:03312892213)
✉️ @potsdam@pflegestuetzpunkte-brandenburg.de

💡 Remarque :

Les demandes de services d'aide à la réadaptation et aux soins doivent être déposées auprès du service des prestations sociales et de l'intégration de la capitale du Land de Potsdam (contact : ✉️ hzi-asyl@rathaus.potsdam.de), dans la mesure où il existe un droit aux prestations selon l'AsylbLG relevant de la compétence de la capitale du Land de Potsdam.

De plus, à Potsdam, capitale du Land, vous pouvez contacter le service des affaires sociales et de l'inclusion pour des questions spécifiques concernant l'aide à la réadaptation et aux soins, aux collaborateurs* du groupe de travail correspondant :

Organisme responsable de l'aide à la réadaptation des personnes handicapées (service des affaires sociales et de l'inclusion) de la capitale du Land de Potsdam

Adresse pour les visiteurs : 📍 [Behlertstraße 3a \(bâtiment M/N\), 14467 Potsdam](#)
Adresse postale : Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam
✉️ @eingliederungshilfeerwachsene@rathaus.potsdam.de

Responsable de l'aide à la réadaptation pour les enfants et les jeunes handicapés (service des affaires sociales et de l'inclusion) de la capitale du Land de Potsdam

Adresse pour les visiteurs : 📍 [Behlertstraße 3a \(bâtiment M/N\), 14467 Potsdam](#)
Adresse postale : Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam
✉️ @eingliederungshilfekiju@rathaus.potsdam.de

Responsable de l'aide sociale pour les personnes ayant besoin d'une aide pour les soins (département des affaires sociales et de l'inclusion) de la capitale du Land de Potsdam

Adresse pour les visiteurs : 📍 [Behlertstraße 3a \(bâtiment M/N\), 14467 Potsdam](#)
Adresse postale : Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam
✉️ @hilfezurpflege@rathaus.potsdam.de

Administrations importantes

Office des migrations

Pour pouvoir vivre en Allemagne en tant qu'étranger, vous avez besoin d'un [titre de séjour](#) (visa, permis de séjour, carte bleue européenne, permis d'établissement, autorisation de

séjour permanent). Pour demander un titre de séjour, vous devez vous rendre au office de office des migrations.

Ce que vous pouvez encore faire auprès de l'Office des migrations:

- Délivrer et prolonger l'autorisation provisoire de séjour
- Délivrer et prolonger les tolérances
- Demande de permis de travail
- Permis de séjour et Exemptions de voyage
- Faire des déclarations d'engagement

Veuillez vous abstenir de vous présenter spontanément, cherchez à obtenir un rendez-vous individuel. Si vous souhaitez obtenir un rendez-vous, veuillez nous contacter par e-mail et indiquez toujours les informations suivantes en allemand :

- Votre nom, prénom et date de naissance, ainsi que ceux de tous les membres de votre famille qui souhaitent se présenter à l'entretien (veuillez écrire le nom et le prénom comme indiqué sur le passeport)
- le motif de votre entretien (par exemple, première délivrance d'un permis de séjour, prolongation d'un permis de séjour, délivrance d'un permis d'établissement).

Adresse pour les visiteurs

 [Helene-Lange-Straße 6/7, 14469 Potsdam](#)

Adresse postale

Capitale du Land de Potsdam
Office des migrations
Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam

Coordonnées

 [03312891113](tel:03312891113)
@mia@rathaus.potsdam.de

Heures d'ouverture

Lundi 9h00 - 12h00
Mardi 9h00 - 12h00 et 13h00 - 18h00
Mercredi sur rendez-vous uniquement
Jeudi 9h00 - 12h00 et 13h00 - 16h00
Vendredi 9h00 - 12h00

Permanence téléphonique :

Pour les demandes téléphoniques, le service d'assistance est disponible entre 9h00 et 12h00 à l'adresse  [03312891113](tel:03312891113).

Mairie

Département des affaires sociales et de l'inclusion (38)

Le département des affaires sociales et de l'inclusion offre un soutien et des conseils sur les sujets suivants :

- L'allocation de subsistance
- Prestations au titre de la loi sur les prestations pour demandeurs d'asile
- Soutien du revenu de base dans la vieillesse et en cas de capacité de gain réduite
- Éducation et participation
- BAföG, loi sur la promotion de la formation continue, BbgAföG
- Questions alimentaires dans la protection sociale
- Participation pour les personnes handicapées
- Participation pour les enfants et les jeunes handicapés
- Aide aux soins
- Prise en charge des frais funéraires selon le SGB XII
- Autorités tutélaires

Adresse pour les visiteurs

 [Behlertstraße 3A \(bâtiment M/N\), 14467 Potsdam](#)

Adresse postale

Capitale du Land de Potsdam
Département des affaires sociales et de l'inclusion
Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam

Coordonnées

 [03312892051](tel:03312892051)

@soziales-inklusion@rathaus.potsdam.de

@eingliederungshilfekiju@rathaus.potsdam.de (Participation pour les enfants et les jeunes)

@wirtschaftliche-hilfe-egh@rathaus.potsdam.de (Participation pour les adultes)

@eingliederungshilfeerwachsene@rathaus.potsdam.de (Participation pour les adultes)

@hilfezurpflege@rathaus.potsdam.de (Aide aux soins et prise en charge des frais funéraires)

@grundsicherung@rathaus.potsdam.de (Garantie de base en cas de vieillesse et d'incapacité de travail)

@hzi-asyl@rathaus.potsdam.de (prestations au titre de l'AsylbLG, SGB XII- Chapitre 3)

@but@rathaus.potsdam.de (Éducation et participation pour enfants)

@bafoeg@rathaus.potsdam.de (Octroi du BAföG pour les élèves et les apprentis, Meister-BAföG, prestation de compensation selon la RehaG)

@betreuungsbehoerde@rathaus.potsdam.de (conseils en matière d'assistance juridique)

Heures d'ouverture

Mardi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 18h00

Jeudi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

Département Logement, travail et intégration (39)

Le département Logement, travail et intégration offre un soutien et des conseils sur les sujets suivants :

- Hébergement des sans-abris et des réfugiés ainsi que des regroupements familiaux
- Certificat de droit au séjour

Adresse pour les visiteurs

 [Behlertstraße 3A \(bâtiment M/N\), 14467 Potsdam](#)

Adresse postale

Capitale du Land de Potsdam
Département des affaires sociales et de l'inclusion
Rue Friedrich-Ebert 79/81
14469 Potsdam

Coordonnées

Disponible tous les jours

 [0331 289-2448](tel:03312892448) (Sans-abri & Réfugiés)

 [0331 289-2694](tel:03312892694) (WBS, désignation, adéquation & Offres de logement)

 [@unterkunftssuche-ukraine@rathaus.potsdam.de](mailto:unterkunftssuche-ukraine@rathaus.potsdam.de)

 [@wohnungswesen@rathaus.potsdam.de](mailto:wohnungswesen@rathaus.potsdam.de)

Horaires d'ouverture pour les premières consultations ou les rendez-vous personnels urgents

Mardi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00

Jeudi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 15h00

Centre de services aux citoyens

Le centre de services aux citoyens de la capitale du Land offre les services suivants :

- Inscriptions et changements de résidence principale ou secondaire
- Établissement de cartes d'identité et de passeports
- Changement d'immatriculation d'un véhicule à moteur pour les particuliers
- Fournir des formulaires de demande pour diverses questions administratives et autres
- Bureau des objets trouvés

De nombreux services peuvent être utilisés directement via un service en ligne.  [Vous trouverez ici les services en ligne.](#)

Adresse pour les visiteurs/adresse postale :

Capitale du Land de Potsdam
Service aux citoyens
 [Yorckstraße 22, 14467 Potsdam](#)

Coordonnées

 [03312891111](tel:03312891111)

 [@buergerservice@rathaus.potsdam.de](mailto:buergerservice@rathaus.potsdam.de)

 [@fundbuero@rathaus.potsdam.de](mailto:fundbuero@rathaus.potsdam.de)

Heures d'ouverture

Lundi 10h00 - 18h00

Mardi 8h00 - 18h00

Mercredi 8h00 - 18h00 (sans rendez-vous)

Jeudi 8h00 - 18h00

Vendredi 8h00 - 14h00

Samedi de 8h00 à 12h00

Pôle emploi

Le pôle emploi est votre contact si vous avez besoin d'aide ou si vous êtes au chômage. Outre les prestations financières pour la subsistance, il fournit également des conseils pour le placement dans une formation ou un emploi, ainsi que pour l'acquisition de qualifications jusqu'à l'obtention d'un diplôme professionnel, en fonction des besoins individuels. Vous pouvez également vous renseigner auprès du pôle emploi sur la participation à un cours de langue ou sur les offres de soutien pour la reconnaissance des certificats et des diplômes professionnels. Vous pouvez trouver plus d'informations ici : Accès au marché du travail.

👤 Si vous avez un permis de séjour (la procédure d'asile est toujours en cours) ou une « Duldung » (la procédure d'asile a été légalement rejetée), [l'Agence pour l'emploi](#) est responsable des questions concernant la promotion de l'emploi.

Veillez noter :

- Contactez toujours le pôle emploi au préalable par téléphone ou par e-mail et convenez d'un rendez-vous personnel.
- Veuillez toujours indiquer la langue de votre choix afin qu'un(e) interprète puisse être présent(e) sur place si nécessaire. Préparez toutes les informations vous concernant et concernant les membres de votre famille.
- Le pôle emploi enregistre toutes les données par téléphone ou lors d'un rendez-vous personnel et vous remet les documents nécessaires sur demande.
- Le moyen le plus simple de faire votre demande est de vous rendre à l'adresse 📍 www.jobcenter.digital.de et de la transmettre directement au pôle emploi.
- Ne vous présentez directement au pôle emploi qu'en cas d'urgence. Les conseils sont fournis exclusivement en allemand.
- Pour plus d'informations, consultez les collaborateurs* du pôle emploi.

Adresse



[Horstweg 102-108, 14478 Potsdam](#)

Coordonnées

☎ [03318804000](tel:03318804000)

@ jobcenter-landeshauptstadt-potsdam@jobcenter-ge.de

🕒 Disponibilités

Lundi de 8h00 à 16h00

Mardi de 8h00 à 16h00

Mercredi de 8h00 à 16h00

Jeudi de 8h00 à 16h00

Vendredi de 8h00 à 14h00

Vous trouverez plus d'informations sur 🌐 www.jobcenter.digital.de.

Agentur für Arbeit (Agence pour l'emploi)

L'agence pour l'emploi est responsable de tout ce qui concerne le travail. Si vous cherchez un emploi, si vous avez besoin d'aide pour choisir une profession en Allemagne, si vous avez besoin d'une reconnaissance de vos diplômes ou autre, l'agence pour l'emploi est votre interlocuteur.

👤 Si votre procédure d'asile est encore en cours (autorisation de séjour) ou si vous êtes toléré(e) (Duldung), l'agence pour l'emploi est votre interlocuteur pour les questions relatives à la transition école-travail (conseil professionnel), au placement et au conseil en matière de formation professionnelle continue et pour le conseil aux employeurs (service aux employeurs).

👤 Votre statut est reconnu ? Alors [l'agence pour l'emploi](#) est votre interlocuteur pour des conseils et un placement sur le marché du travail.

Adresse

📍 [Horstweg 102 - 108, 14478 Potsdam](#)

Coordonnées

☎ Téléphone : [08004555500](#) employés)* / [08004555520](#) (employeurs)*

*Cet appel est gratuit pour vous

🕒 Heures d'ouverture

Lundi de 8h00 à 13h00

Mardi de 8h00 à 13h00 et de 14h00 à 16h00

Mercredi Fermé

Jeudi de 8h00 à 13h00 et de 14h00 à 18h00

Vendredi de 8h00 à 12h30

et sur rendez-vous

Vous pouvez trouver plus d'informations sur [l'Agence pour l'emploi ici](#).

État civil (Standesamt)

Le bureau d'état civil a plusieurs fonctions. Par exemple, lors de la naissance d'un enfant, les parents de l'enfant sont tenus de déclarer en personne la naissance de l'enfant au bureau de l'état civil (enregistrement de la naissance). Si vous voulez vous marier, le bureau d'état civil est compétent pour l'enregistrement de votre mariage.

Aperçu des domaines de compétences

- Enregistrement des naissances et des décès
- Mariages et partenariats civils
- Réception des démissions des églises
- Changements de nom
- Nationalités
- Délivrance de documents (acte de naissance, acte de décès, acte de mariage) et certification à l'étranger

Adresse pour les visiteurs

État civil

📍 [Friedrich-Ebert-Straße 79/81, 14469 Potsdam](#)

Adresse postale

Capitale du Land de Potsdam
État civil
Rue Friedrich-Ebert 79/81
14469 Potsdam

Coordonnées

 [03312891112](tel:03312891112)

@standesamt@rathaus.potsdam.de

Heures d'ouverture

Lundi de 9h00 à 12h00
Mardi de 9h00 à 18h00
Mercredi de 9 h 00 à 12 h 00
Jeudi de 9h00 à 16h00
Fermé le vendredi

Kita-Tipp

Le [service de garde d'enfants « Kita-Tipp » de la capitale du Land de Potsdam](#) est le point de contact pour les parents en quête de conseils lorsqu'il s'agit de questions relatives à la garde d'enfants. Les collaborateurs* informent et conseillent lors d'entretiens personnels sur les thèmes suivants :

- L'offre de places adaptée aux besoins pour les enfants des crèches (0 à 3 ans), des garderies (4 à la scolarisation) et des garderies périscolaires dans les garderies, dans les groupes parents-enfants accompagnés par un pédagogue (0 à 3 ans) et chez les personnes assurant la garde à domicile (0 à 3 ans)
- Situation concrète en matière de places et accompagnement et soutien étroits dans la recherche d'une place pour votre enfant
- [Brochure sur les crèches « Kinderbetreuung in Potsdam »](#) (également en anglais) et autre matériel d'information
- [Portail de recherche](#) avec [carte des crèches](#) et informations sur les structures de garde de jour pour enfants
- Informations et conseils sur les approches pédagogiques, les profils des structures d'accueil et les principes du travail pédagogique
- Première consultation pendant la grossesse en préparation à la garde d'enfants
- Informations sur la familiarisation dans les structures d'accueil de jour pour enfants
- Droit à la garde d'enfants
- Prise en charge d'enfants dans et hors d'autres communes, notamment Berlin
- Accueil de jour pour les enfants handicapés

Si un directeur* de crèche, un parent de garde de jour vous a promis une place, demandez au service de garde d'enfants Kita-Tipp une notification de droit si vous avez besoin d'un service de plus de 6 heures par jour à la crèche/garderie et de plus de 4 heures à la garderie.

Adresse pour les visiteurs/adresse postale :

Service de garde d'enfants Kita-Tipp

 [Hegelallee 6-10, 14467](#) Potsdam (Maison 1)

Coordonnées :

 [03312892241](tel:03312892241)

 [03312892242](tel:03312892242)

 [03312892244](tel:03312892244)

 [@kita-tipp@rathaus.potsdam.de](mailto:kita-tipp@rathaus.potsdam.de)

Heures de consultation téléphonique :

Mardi : 9h00 - 12h00

Mercredi : 13h30 - 15h00

Vendredi : 9h00 - 12h00

Vous trouverez de plus amples informations à l'adresse suivante :  [Kita-Tipp de la capitale du Land de Potsdam](#)

Asile et réfugiés

Statut du séjour

Toute personne souhaitant obtenir l'asile en Allemagne a une « pièce d'identité » qui fournit des renseignements sur son statut et indique si des restrictions concernant l'exercice d'une activité professionnelle doivent être prises en compte.

Il existe 5 documents différents:

1er Attestation d'arrivée

Statut: Demandeurs d'asile

Contexte : Une attestation d'arrivée (attestation de déclaration en tant que demandeur d'asile) est délivrée à un étranger qui a demandé l'asile et a fait l'objet d'un examen d'identité, mais n'a pas encore introduit de demande d'asile. Valable pour la période entre l'annonce en tant que demandeur d'asile et le dépôt officiel de la demande d'asile auprès de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF).



2. Permis de séjour

Statut: Demandeurs d'asile

Contexte : délivré dans le but de mener une procédure d'asile dans l'attente d'une décision sur la demande d'asile. L'Office fédéral des migrations et des réfugiés (BAMF) se prononce sur la demande d'asile. Si la demande d'asile est rejetée comme non fondée, il est possible d'exercer un recours auprès du tribunal administratif. Jusqu'au rendu de la décision du tribunal administratif, le séjour est considéré comme autorisé. [SG1]

Les papiers délivrés au demandeur d'asile contiennent des dispositions concernant l'emploi, la résidence et, le cas échéant, des restrictions territoriales.

- Si un permis de travail est nécessaire, il peut être demandé au Ausländerbehörde (Bureau d'enregistrement des étrangers) (employeur ou employé)
- Responsable du placement au travail : Agence pour l'emploi
- Responsable des prestations sociales : Service social



3. Certificat provisoire

Statut: Réfugiés reconnus

Contexte : Attestation de l'existence d'un droit de séjour provisoire, qui survient souvent avec la demande présentée aux autorités de l'immigration pour la délivrance ou la prolongation d'un titre de séjour.



4. Permis de séjour

Statut: Réfugiés reconnus

Contexte : décision positive sur la demande d'asile

Le permis de séjour est un titre de séjour temporaire. Il est délivré aux fins stipulées dans l'Aufenthaltsgesetz (loi relative au séjour des étrangers en Allemagne). Pour les réfugiés, il

existe différents permis de séjour pour des motifs humanitaires.

- Ouvre la possibilité d'un droit de séjour ultérieur illimité (permis d'établissement)
- Un accès sans restriction au marché du travail
- Compétent pour l'aide à la recherche d'emploi et les prestations sociales : Centre pour l'emploi



5. Tolérance de séjour

Statut: Séjour toléré

Contexte : Décision négative sur la demande d'asile

Une « tolérance » est une suspension de l'expulsion. Ce document est délivré à titre provisoire lorsqu'une mesure d'expulsion est impossible pour des raisons juridiques, factuelles, humanitaires ou personnelles.

- Disposition générale de tolérance du séjour pour certains groupes de personnes suite à une ordonnance de la plus haute instance régionale et valable pour une durée de trois mois maximum (« Abschiebungsstopp » ou ajournement de la mesure d'expulsion)
- Un permis de travail est indispensable, en faire la demande auprès de l'Ausländerbehörde (Office des étrangers) (employeur ou employé.e)
- Responsable du placement au travail : Agence pour l'emploi
- Responsable des prestations sociales : Service social

Demande d'asile

En Allemagne, l'asile est un droit protégé par la Constitution. Les personnes qui fuient la violence, la guerre et la terreur dans d'autres parties du monde doivent trouver une protection dans notre pays.

Les demandes d'asile des personnes en quête de protection sont examinées dans le cadre de la procédure d'asile. 🌐 [L'Office fédéral pour l'immigration et les réfugiés \(BAMF\)](#), dont le siège se trouve à Nuremberg, mais qui possède également des sites répartis dans toute l'Allemagne, est seul responsable de la mise en œuvre de la procédure d'asile. Cette autorité fédérale examine dans les détails si un requérant d'asile remplit les conditions d'octroi d'un 🌐 [statut de protection](#).

1. Demande d'asile personnelle

- Vous déposez votre demande d'asile auprès de  [l'Office fédéral des migrations et des réfugiés \(BAMF\)](#)
- Un service de conseil sur la procédure d'asile peut vous fournir des informations importantes pour la procédure d'asile. C'est le rôle du service de conseil en matière d'intégration
- **Important** : Vous ne pouvez présenter votre demande qu'en personne. Vous ne pouvez pas envoyer cette demande par la poste
- Vous recevrez les informations sur le rendez-vous et le bureau BAMF compétent avec votre attestation d'arrivée. Si vous n'avez pas reçu de rendez-vous, adressez-vous au responsable de votre centre d'hébergement

2. Date du premier entretien (demande d'asile)

Le premier rendez-vous pour l'entretien a lieu à  l'Office fédéral des migrations et des réfugiés. Dans la procédure d'asile, le BAMF reçoit au préalable la  [demande d'asile](#) et vérifie, dans le cadre de la  [procédure dite Dublin](#), si un autre État européen n'est pas responsable de l'examen de la demande d'asile. Si la compétence allemande est confirmée, une  [audition](#) est organisée à l'adresse suivante :

3. Audience personnelle

La deuxième date d'entretien est celle de l'audition proprement dite. Ensuite, le BAMF se prononcera sur votre demande d'asile et vous enverra une décision. La décision est motivée de manière détaillée.

a) la décision est négative

- Si la décision est négative et que vous souhaitez la contester (c'est-à-dire que vous n'êtes pas d'accord avec celle-ci), rendez-vous immédiatement auprès de votre [Service social pour demandeurs d'asile \(Service de conseil social aux réfugiés\)](#). Ils discuteront avec vous, de ce que vous pouvez faire et ils pourront vous orienter vers des avocats spécialisés. Par exemple, vous pouvez faire appel de la décision
- Si vous décidez de partir volontairement, vous pouvez obtenir un soutien financier pour votre nouveau départ dans votre pays d'origine

b) La décision est positive, c'est-à-dire que vous êtes reconnu comme ayant droit à une protection. Les prochaines étapes sont :

Certificat fictif ou titre de séjour électronique (eAT) : Immédiatement après le prononcé de la décision positive du BAMF, vous devez vous munir d'un document d'identité ou d'un équivalent. Vous l'obtiendrez auprès de l'[Ausländerbehörde \(Bureau des étrangers\)](#).

Pôle emploi : vous ne recevez plus votre argent du Sozialamt (service social), mais vous devez faire une demande auprès du [Jobcenter](#).

Asile pour les familles et protection internationale des membres d'une famille

Les membres de la famille des bénéficiaires de la protection se voient également accorder l'asile sur demande et le statut de protection d'un bénéficiaire de la protection (asile/statut de

réfugié ou protection subsidiaire).

Au sens de l'asile familial, on considère comme membres de la famille :

- Les épouses ou époux ou les partenaires enregistrés,
- les enfants mineurs et célibataires,
- les parents gardiens (la garde comprend généralement les droits des parents vis-à-vis de leurs enfants) d'enfants mineurs non mariés,
- d'autres personnes adultes qui ont la garde d'enfants mineurs non mariés,
- les frères et sœurs non mariés de mineurs. Voraussetzung für die Familienangehörigen ist, dass eine Ehe im Herkunftsland vor der Asylantragstellung bestand, dass der Antragsteller vor der Asylantragstellung in seinem Herkunftsland Asyl beantragt hat und dass der Antragsteller nach der Aufnahme in Deutschland die Asylantragstellung nicht zurückgezogen hat.

Né en Allemagne:

Si un enfant naît en Allemagne après que les parents ont demandé l'asile, le législateur offre la possibilité d'une procédure d'asile séparée sous certaines conditions afin de protéger les enfants. À cette fin, les parents, dont l'un d'eux a une demande d'asile en cours d'examen, ou bien l'Ausländer (Office des Étrangers), informe(nt) le Bundesamt (Office fédéral) de la naissance de l'enfant. La demande d'asile est ainsi considérée comme déposée automatiquement dans l'intérêt du nouveau-né. Les parents peuvent présenter des motifs propres à leur enfant pour sa demande d'asile. Sinon, ce sont les mêmes motifs que ceux présentés pour les parents qui s'appliquent. Là aussi, les voies de recours sont ouvertes en cas de refus du Bundesamt.

De même, et dans l'intérêt de l'enfant, les enfants mineurs ne sont pas et ne peuvent être renvoyés dans leur pays sans leurs parents en cas de décision négative.

Vous trouverez des informations complémentaires directement auprès du BAMF (Office fédéral pour l'immigration et les réfugiés).

 [Réunion de famille sur le site web \(BAMF\)](#)

Statut de protection prolongé jusqu'en mars 2026

Votre titre de séjour en vertu de l'article 24 (1) Aufenthaltsgesetz reste valide jusqu'au 4 mars 2026, sans qu'il soit nécessaire de déposer une nouvelle demande auprès du Bureau des migrations à Potsdam, si:

- Le titre de séjour est valide jusqu'au 1er février 2025,
- Ce titre de séjour a déjà été prolongé fictivement jusqu'au 4 mars 2025 par la première ordonnance de prolongation,
- Vous êtes citoyen ukrainien ou aviez le statut suivant en Ukraine au 24 février 2022 : Membre de la famille d'un citoyen ukrainien,
- Pas citoyen ukrainien mais bénéficiant d'une protection internationale + membre de la famille, Titre de séjour permanent ukrainien.
- Droits:

- L'emploi reste autorisé.
- Droit aux prestations du Jobcenter.

Votre titre de séjour en vertu de l'article 24 (1) AufenthG prend fin le 4 mars 2025, si:

- Vous n'êtes pas citoyen ukrainien,
- Vous n'aviez pas droit à une protection internationale en Ukraine au 24 février 2022,
- Vous ne disposiez que d'un titre de séjour temporaire en Ukraine au 24 février 2022.
- Conséquences légales :
 - Obligation de quitter l'Union européenne et les États de l'espace Schengen.
 - Un changement de motif pour un autre titre de séjour peut être possible. Cependant, cela ne s'applique pas aux motifs suivants: Études, Recherche de place d'étude, Stage lié à l'UE, Activité de recherche, Carte bleue, Participation au service volontaire européen.
- Autres droits et instructions :
 - Vous avez le droit de demander l'asile auprès de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés.
 - Les demandes doivent être déposées au plus tard le 4 mars 2025.
 - En cas de non-respect de l'obligation de quitter le territoire, une expulsion à vos frais peut être engagée.

Des informations supplémentaires en plusieurs langues sont disponibles sur le portail d'aide ["Germany4Ukraine."](#)

Conseil en matière d'asile

Le service de conseil en matière d'asile conseille les demandeurs d'asile ainsi que les nouveaux immigrants qui ont un droit de séjour permanent.

La consultation comprend toutes les questions liées à l'asile et les réfugiés et notamment les thèmes suivants :

- Informations et questions sur la procédure d'asile
- Informations juridiques générales et aide pour les affaires officielles
- Aides à l'orientation et offres sur place
- Informations et conseils sur les problèmes quotidiens
- Conseils sur les offres d'intégration (comme les cours de langue)
- Conseils pour les démarches administratives
- Conseils sur les questions relatives au regroupement familial, par exemple l'Office fédéral des migrations et des réfugiés (BAMF)
- Médiation dans d'autres services spécialisés
- Offres de retour volontaire ou de migration ultérieure
- Interlocuteur pour les bénévoles (questions spécifiques sur la procédure d'asile)
- Et bien plus encore

👤 Votre droit de séjour est certain ? Ensuite, le service de conseil en migration pour les immigrés adultes vous aidera également. Là, les adultes à partir de 27 ans - y compris les familles, bien sûr - sont conseillés.

👤 Le Service de migration des jeunes s'adresse aux adolescents et jeunes adultes âgés de 12 à 27 ans.

Vie en société en Allemagne

La Loi fondamentale (Grundgesetz)

Chaque pays est régi par des règles que toute personne doit respecter. La loi la plus importante pour l'Allemagne est la Loi fondamentale (Grundgesetz). Celle-ci comprend 146 articles. Chaque article décrit une loi, donc une règle. Ces règles régissent la vie en société en Allemagne. Les droits fondamentaux protègent la liberté de chaque individu. Ils sont décrits dans les articles 1 à 19 de la Loi fondamentale (catalogue des droits fondamentaux).

Ici vous trouverez la Loi fondamentale (Grundgesetz) en 11 langues : * [Arabe](#), [Chinois](#), [Anglais](#), [Français](#), [Italien](#), [Perse](#), [Polonais](#), [Russe](#), [Serbe](#), [Espagnol](#), [Turc](#), et bien sûr en [Allemand](#).

Ce film vous explique comment l'État de droit fonctionne en Allemagne : [Allemand](#), [Dari](#), [Arabe](#), [Anglais](#), [Français](#), [Pachto](#), [Ourdu](#).

Déclaration universelle des droits de l'Homme

Les droits de l'Homme sont des droits importants, universels et qui s'appliquent à toute l'humanité. Les droits de l'Homme sont des droits de chaque être humain, en raison de son humanité-même. Ils protègent la dignité de chaque être humain de manière identique, sans distinction aucune, notamment « (...) de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation. » (Art. 2. de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme des Nations Unies du 10/12/1948)

Il y a 30 droits. Les plus importants sont :

- Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits.
- Chaque individu a le droit d'avoir sa propre opinion.
- Le droit à la paix et à la sécurité.

Droits des enfants

Les enfants ont besoin d'une protection particulière et ont droit par conséquent à des droits particuliers. Les droits des enfants sont décrits dans la convention internationale des Droits de l'Enfant. Elle a été adoptée en 1989 par l'assemblée générale des Nations Unies puis ratifiée par 193 pays. La convention internationale des Droits de l'Enfant comprend au total 54 articles.

Les 10 droits de l'enfant les plus importants sont expliqués ici clairement : [Allemand/Arabe](#) et [Allemand/Persan](#).

Aide à l'intégration

Dans de nombreux quartiers et de nombreuses communes, il y a des groupes qui s'engagent pour vous sans rémunération. Les bénévoles peuvent vous aider à vous orienter dans votre environnement. Ils vous aident à participer à des rencontres de loisirs et à des activités sportives. Ils peuvent également vous aider à apprendre vos premières notions d'allemand. Si vous avez des questions sur le quotidien, n'hésitez pas à les leur poser. Par exemple, si vous avez reçu une lettre en allemand que vous ne comprenez pas ou si vous voulez savoir où faire vos courses à bas prix ou du sport ou comment les transports en commun fonctionnent. Les bénévoles peuvent aussi vous aider si vous avez des questions sur le fonctionnement d'un compte bancaire. Beaucoup de bénévoles proposent également de l'aide pour apprendre l'allemand. Les cercles d'entraide peuvent être contactés par e-mail.

Intégration sociale des réfugiés à Potsdam

Centre international pour les Allemands et les immigrés (ICDI e.V.)

📍 [Leibnizring 10, 14480 Potsdam](#)

☎ [01778336258](tel:01778336258)

@icdipdm@yahoo.de

Café-conte pour les personnes immigrées

Apprendre l'allemand/réseautage, Offre pour tous

🕒 tous les jeudis après-midi de 17 à 19 heures

📍 [Dortustraße 46, 14467 Potsdam](#)

Association régionale AWO Potsdam e.V.

☎ [033173041770](tel:033173041770)

@info@awo-potsdam.de

Projet de sport et de pédagogie de l'aventure pour adolescents et jeunes adultes au Schlaatz

Croissance sauvage Streetwork Potsdam

🌐 www.wildwuchs-potsdam.de

☎ [03317407260](tel:03317407260)

☎ [01702855963](tel:01702855963)

@info@stiftung-spi.de

École de cyclisme pour femmes : Apprendre à faire du vélo et faire du vélo ensemble pour les femmes du monde entier

Loisirs/Sports

Hand in Hand Potsdam e.V. (Association de la main dans la main)

@info@hand-in-hand-potsdam.de

Réunion de réseau pour les personnes originaires d'Afghanistan

Hand in Hand Potsdam e.V. (Association de la main dans la main)

@info@hand-in-hand-potsdam.de

Programme de parrainage "Femmes pour femmes

Hand in Hand Potsdam e.V. (Association de la main dans la main)

@info@hand-in-hand-potsdam.de

oskar. Centre de rencontre de Drewitz

Apprendre l'allemand, cuisiner et autres offres

Ville sociale ProPotsdam gGmbH

📍 [Oskar-Meßter-straße 4-6, 14480 Potsdam](#)
☎ [03315504169](tel:03315504169)
@ info@soziale-stadt-potsdam.de

Jardin interculturel / d'intégration au Schlaatz

📍 [Schilfhof 25, 14478 Potsdam](#)
@ integrationsgarten@gmail.com

Artisanat international dans la maison-musée "Im Gölidenen Arm" et groupe international de femmes pour des travaux manuels communs

@ carla.villwöck@kulturbund.de

"Intégration à Potsdam - Intégration par des expériences communes"

Café Integra : 📍 [Friedhofsgasse 6, 14473 Potsdam](#)

Locaux de l'AWO dans le centre culturel Rechenzentrum : 📍 [Dortustraße 46, 14467 Potsdam](#)

Centre de rencontre Schillertreff : 📍 [Schillerplatz 20, 14471 Potsdam](#)

☎ [033173041770](tel:033173041770)

@ info@awo-potsdam.de

Petit-déjeuner interculturel et intégratif de quartier au Schlaatz

Tous les mardis de 9 à 11 heures

Maison des citoyens du Schlaatz

📍 [Am Schilfhof 28, 14478 Potsdam](#)

☎ [033173041770](tel:033173041770)

@ info@awo-potsdam.de

Conseil, accompagnement et intégration des réfugiés à Kirchsteigfeld

StadtteilLaden im Kirchsteigfeld e.V. (magasin de quartier)

☎ [03316261505](tel:03316261505)

@ info@stadtteilladen.de

Raconte ton histoire : Utiliser la nouvelle réalité pour l'empowerment. Faire face à la nouvelle réalité - Connecter les réfugiés pour leur autonomisation.

Refugees emancipation e.V.

☎ [016094626154](tel:016094626154)

@ info@mit-mach-musik.de

Café PlapperFix 2023 - Réseau de quartier Potsdam-West e.V.

Réseau de quartier Potsdam-West e.V.

☎ [015750100912](tel:015750100912)

@ info@stadtteilnetzwerk.de

S'écouter les uns les autres et résonner ensemble - projet de développement de MitMachMusik e.V. avec Bürgerhaus am Schlaatz

☎ [016094626154](tel:016094626154)

@ info@mit-mach-musik.de

Heimatsounds - chorale internationale

Répétitions au Waschhaus (Schiffbauergasse), le lundi à partir de 18h30

Personne à contacter : Christian

🌐 www.heimatsounds.de

☎ [015125270478](tel:015125270478)

@ heimatsounds@gmail.com

Café d'intégration pour les femmes ukrainiennes de 50 ans et plus

Ligue démocratique des femmes - LV Brandenburg e.V.

☎ [03381794450](tel:03381794450)

@ dfb.brb@Tele2.de

BETHI VI - Rencontres, excursions, soirées thématiques et information

INWOLE e.V.

📍 [Rudolf-Breitscheid-Straße 164, 14482 Potsdam](#)

☎ [033170476680](tel:033170476680)

@ info@foerderverein-inwole.de

Radio des réfugiés

Faire de la radio ensemble

CULTUS gUG

☎ [017632539322](tel:017632539322)

@ office@freiland-potsdam.de

Divers projets : Art, nourriture, sport, littérature, histoire et" Café du dialogue

Maison Alexander e.V.

📍 [Am Park 2, 14476 Potsdam](#)

☎ [01705564649](tel:01705564649)

☎ [033201150551](tel:033201150551)

@ info@alexanderhaus.org

Concernant Integreat

Integreat est un guide qui vous aidera dans votre vie quotidienne. Vous trouverez ici des adresses importantes, les coordonnées d'interlocuteurs, des conseils et astuces pour mieux vous orienter.

Ce guide comporte plusieurs chapitres. Chaque chapitre est consacré à un thème précis. Vous trouverez par ex. des informations sur les médecins, les écoles, les cours d'allemand ou autres institutions. Il y a aussi un chapitre avec des idées pour vos activités de loisir. Les informations et les activités de loisirs proposées changent et sont régulièrement mises à jour par votre commune. C'est pourquoi il est recommandé de regarder souvent l'application pour rester au courant des manifestations et actions prévues. Vous pouvez vous fier aux informations fournies dans Integreat.

Vous pouvez également utiliser cette appli sans connexion Internet. Quand vous vous connectez de nouveau à Internet, l'appli se met automatique à jour.

Nous espérons vivement que cette appli simplifiera votre vie en Allemagne.